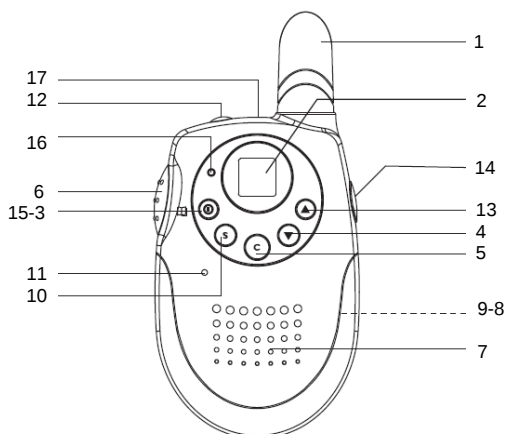




Elementi d'utilizzazione del HLD-323

1. Antenna
2. Display LCD informazioni sul canale attuale e visualizzazione dei simboli dello stato della radio
3. Tasto - menu : cambio di canale.
4. Tasto - basso (VOLUME/CANALE) : diminuire il volume e cambio del canale.
5. Tasto - chiamata : premere per inviare suoni di chiamata.
6. **PUSH TO TALK**: tasto PTT – premere per trasmettere
7. Altoparlante
8. Scomparto pile (sul retro) : 3,6V "AAA" accumulatori Ni-MH o 3 x 1.5 V « AAA » batterie alcaline (non incluse).
9. Coperchio scomparto pile (sul retro) : protegge lo scomparto pile.
10. Tasto - ricerca (Scan) : inizio/fine della ricerca.
11. MIC : Microfono
12. lampada
13. Tasto - alto (VOLUME/CANALE) : aumentare il volume e cambio canale.
14. Tasto lampada
15. **Power On/Off** : tenere premuto per accendere/spegnere l'apparecchio.
16. **LED TX (trasmissione) / RX (ricezione)** , batteria scarica
17. Clip per cintura (sul retro).

Prima utilizzazione

Togliete il vostro HLD-323 dall'imballaggio con precauzione. Se constatate dei difetti visibili, non accendetelo e riportatelo al vostro rivenditore.

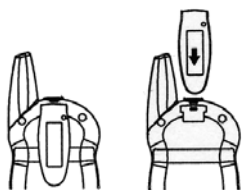


Figure 1.

Figure 2.

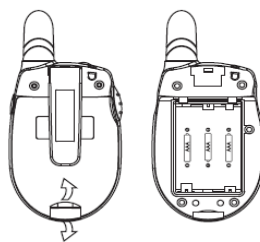
Togliere il clip da cintura :

1. Tirate il clip verso di voi.
2. Per togliere il clip dall'apparecchio, spingetelo al tempo stesso verso l'alto (illustrazione 1).

Fissare il clip da cintura :

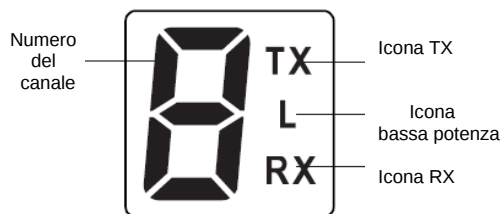
1. Fate scorrere il clip nella guida (illustrazione 2)
2. Quando sentirete un "click", il clip è bloccato.

Inserire le pile:



1. Sbloccate il BLOCCO DEL RIPAR-TO PILE (illustrazione 3) e levate il coperchio dello scomparto pile (illustrazione 4).
2. Inserite accumulatori 3.6V "AAA" Ni-MH come indicato.
3. Rimettete il coperchio sullo scomparto pile e bloccatelo

HLD-323 dispone di una FUNZIONE D'ECONOMIA D'ENERGIA integrata per preservare le pile. Se non utilizzate HLD-323 spegnetelo col tasto . Togliete le pile se non utilizzate l'apparecchio per un periodo prolungato.



TX	Trasmissione – appare durante la trasmissione
L	Indicazione bassa potenza
RX	Ricezione – appare durante la ricezione
	Il numero del canale di base cambia da 1 a 8 in funzione della scelta dell'utilizzatore.

Stato delle pile :

Con batterie scariche il led rosso lampeggia ogni 15 secondi.

Caricare HLD-323

1. Spegnete la radio (non accendete HLD-323 durante la carica).
2. Inserite gli accumulatori 3,6V "AAA" Ni-MH nello scomparto delle pile.
3. Mettete la radio nel caricatore.
4. Inserite il trasformatore sulla presa murale e la spina rotonda nella presa nel retro del caricatore.
5. Quando la corrente è inserita, il LED del caricatore s'illumina di rosso.

NOTA: Il LED del caricatore non si spegne automaticamente, salvo se togliete la radio e disinnescate il trasformatore.

Il caricamento degli accumulatori dura circa 6 ore quando sono scarichi o 14 ore per caricare completamente degli accumulatori nuovi.

Accendere l'apparecchio :

Tenere il tasto **[P]** premuto. La radio emette un bip.

Spegnere l'apparecchio :

Tenere il tasto **[P]** premuto. La radio emette un bip e il display LCD si spegne.

Regolazione del volume :

1. Premere il tasto **[▲]** - alto per aumentare il volume.
2. Premere il tasto **[▼]** - basso per abbassare il volume.
3. La regolazione del volume è rappresentata dalle cifre da 1 a 8 in basso a destra sul display LCD.

Ricevere e trasmettere un segnale

Ricevere un segnale :

Quando l'apparecchio è acceso senza emettere segnali, si trova in modo ricezione. Se viene ricevuto un segnale sul canale scelto, si illumina la spia rossa.

- NOTA :
1. Dopo l'accensione, l'apparecchio si trova in modo ricezione per 6 secondi se non viene premuto alcun tasto.
 2. L'apparecchio si mette in modo « economia d'energia » 6 secondi dopo che è stato premuto l'ultimo tasto.
 3. Se il segnale radio corrisponde al canale di base ed al sottocanale scelti, l'altoparlante si accende.
 4. Se il segnale radio corrisponde al canale di base ma non al sottocanale, l'altoparlante è spento.
 5. Per potervi ricevere, altri utilizzatori si devono trovare sul vostro stesso canale. Troverete maggiori informazioni su « Selezione di un canale »

Emettere un segnale :

1. Tenete premuto il tasto PTT per trasmettere. Il LED s'illumina di rosso. Tenete la radio dritta e il microfono a 5/10 cm dalla bocca. Durante l'emissione parlate in tono normale.
2. Dopo la trasmissione, lasciate il tasto PTT

Alta(H) / bassa (L) potenza :

Premere due volte il tasto **[M]** e selezionare H o L

Cambiamento del canale di base :

3. Premete una volta il tasto **[M]** - menu per scegliere la SELEZIONE DI UN CANALE DI BASE. Il canale attuale lampeggia sul display.
4. Durante il lampeggiamento :
 - Premete il tasto **[▲]** - alto per scegliere un canale più alto.
 - Premete il tasto **[▼]** - basso per scegliere un canale più basso.
 - Il canale cambia da 1 a 8, rispettivamente da 8 a 1.
4. Premete il tasto **[PTT]** per confermare. La radio torna in modo normale.

Inviare tono di chiamata:

Potete inviare una melodia di chiamata per segnalare all'altra stazione che volete entrare in contatto. La potete inoltre utilizzare per marcare l'inizio e la fine della trasmissione.

3. Premete il tasto chiamata **[C]**. Il LED si accende di rosso e la stessa melodia è udibile per 3 secondi.
4. Rilasciate il tasto chiamata **[C]**. Il segnale è trasmesso a tutte le stazioni che si trovano in prossimità e sullo stesso canale.

Monitor :

Utilizzate la funzione "monitor" per controllare in caso di segnali deboli sul canale attuale.

3. Premete il tasto **[M]** - monitor 3 sec. per attivare la funzione.
4. Premete di nuovo il tasto **[M]** per disattivare la funzione.

Ricerca di canale

La ricerca di canale (Scan) cerca dei segnali attivi sui canali di base 1 a 8.

2. Premete il tasto **[S]** 2sec- per attivare la ricerca. Il numero del canale cambia sul display finché un segnale attivo non venga trovato. Durante la ricerca :
 - Premete il tasto **[PTT]** - per confermare il canale.
 - Premete il tasto **[C]** - chiamata (Call) per emettere un suono di chiamata sul segnale attivo.
 - Premete di nuovo il tasto **[S]** per terminare la ricerca.
4. Se un segnale attivo viene trovato su uno degli 8 canali, la ricerca termina ed il segnale attivo viene inviato.
5. Premete il tasto PTT per trasmettere sul canale del segnale attivo e la ricerca è disattivata.
6. Quando un segnale attivo viene riconosciuto su uno degli 8 canali, potete saltare il canale premendo sui tasti **[▲]** -alto o **[▼]** -basso. Allora la ricerca continua.

In caso di problemi

SINTOMO	SOLUZIONE
Mancanza di corrente	• Controllate le pile. Sono inserite correttamente ? • Le pile possono essere scariche. • Rimpiazzatele con 3 pile 1,5V "AAA" alcaline o accu 3,6V "AAA" Ni-MH.
La ricezione è debole	• Utilizzate il tasto [▲] -alto per aumentare il volume. • Il segnale ricevuto può essere debole o il trasmettitore si trova fuori portata • In questo caso, utilizzate la funzione - monitor.
I canali non possono essere cambiati	• Per cambiare i canali, premete il tasto [M] -menu finché il numero lampeggia. • Premete i tasti [▲] -alto e [▼] -basso per cambiare canale. • Le pile possono essere deboli.
La portata è limitata	• Le pile possono essere deboli. • Rimpiazzate le pile se la visualizzazione dello stato è bassa. • La portata massima dipende dal terreno. • I campi aperti danno la miglior portata. Le costruzioni in acciaio o cemento armato, gli alberi e l'uso in veicoli abbassano la portata. • La vicinanza della radio al corpo (es. In tasca o alla cintura) abbassa il segnale.
Il suono è difforme	• Parlate d'un tono normale, 5 a 10 cm dal microfono, durante la trasmissione. • Regolate il volume a un livello gradevole. • Altre radio si trovano in prossimità. Le altre radio devono essere ad almeno due metri di distanza. • L'altra stazione è troppo lontana. Gli ostacoli interferiscono con la trasmissione. La portata è di circa 5 Km a vista.

Specifiche :

Canali disponibili	8 canali base
Potenza d'uscita (TX)	0.5 W
Durate delle pile	Circa 30 ore
Portata	Fino a 5 km

TABELLA DEI CANALI			
CANALE	FREQUENZA (MHz)	CANALE	FREQUENZA (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

NOTA : La portata massima dipende dal terreno e dall'ambiente circostante.

Declaration of conformity

We the undersigned,

Company: **Hotline SA**
Address: Via Magazzini Generali 8
6828 Balerna
Switzerland

accordingly to the Declaration of conformity released by the manufacturer, declare that the product:

DIKOM HLD-323
PMR 446 Transceiver

to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents, titles, dates of publication of documents mentioned:

Standards :

RF	EN 300 296-2 V1.1.1 (2001-03) Test report No. 0611632
EMC	EN 301 489-5 V1.3.1 (2002-08) EN 301 489-1 V1.4.1 (2002-08) Test report no. 0611631
LVD	EN 60065: 2002 Test report no. ET-R0611630

Identification notified body reports:

CE
Intertek Testing Services Hong Kong Ltd.

According to the regulations in R&TTE 1999/5/EC

Balerna, 24 novembre 2006


Stefano Maffei

Le attrezzature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali nocivi per l'ambiente e la salute umana e, pertanto, devono essere smaltite presso apposite discariche o restituite al rivenditore per l'eventuale riciclaggio.

L'utilizzo di questo apparato è soggetto ad autorizzazione rilasciata dagli Ispettorati Compartimentali del Ministero delle Comunicazioni, dove bisogna recarsi con l'apparato acquistato per compilare un modulo di autorizzazione. Per l'elenco degli Ispettorati si prega di consultare il seguente indirizzo internet: www.comunicazioni.it selezionare poi "il Ministero", "Struttura" ed infine "Ispettorati Territoriali".